

Aliyah to the Torah

Before the Torah portion is read, say:

בָּרְכוּ אֶת יְהוָה הַמְבוֹרָךְ.	Bårchu et Adonoy hamvoråch.
בָּרוּךְ יְהוָה הַמְבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.	Båruch Adonoy hamvoråch l'olåm vâ'ed.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה	Båruch Atå Adonoy
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,	Eloheinu melech hå'olåm,
אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים	asher båchar bānu mikol hå'amim
וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.	v'nåtan lånu et toråto.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Båruch Atå Adonoy,
נוֹתֵן הַתּוֹרָה.	notane hatoråh.

Bless the Lord, the blessed One.

Blessed is the Lord, the blessed One, for all eternity.

Blessed are You, Lord our God, King of the universe,

Who selected us from all the peoples and gave us His Torah.

Blessed are you, Lord, Giver of the Torah.



After the Torah portion is read, say:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה	Båruch Atå Adonoy,
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,	Eloheinu Melech Hå'olåm,
אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת	asher nåtan lånu torat emet
וַיַּחְיֵי עוֹלָם נִטְעַ בְּתוֹכֵנוּ.	v'cha'yay olåm nåta b'tocheinu.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Båruch Atå Adonoy
נוֹתֵן הַתּוֹרָה.	notane hatoråh

Blessed are You, Lord our God, King of the universe,

Who gave us the Torah of truth and implanted eternal life within us.

Blessed are you, Lord, Giver of the Torah.